

Safety Data Sheet

Sicherheitsdatenblatt

Fiche techn. de sécurité

Hot curing adhesive

Heißhärtender Klebstoff

Colle à chaud

EP150, EP150-GP

Safety Data Sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 02.11.2007

Revision: 02.11.2007

* 1 Identification of substance

. Product details

- . Trade name **EP 150, EP 150-GP, Ruppinol**
- . Application of the substance / the preparation Adhesive
- . Manufacturer/Supplier: Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH
Im Tiefen See 45
D-64293 Darmstadt
- Tel.: +49 (0)6151 803-0
- . Informing department: AGU: +49(0)6151/ 803 434 or +49(0)170/7743003 Eberhard Parthey
e-mail: eberhard_parthey@web.de
- . Emergency information: Advice centre for poisoning university Mainz phone +49(0)6131/19240
or poison information:+49(0)700/GIFTINFO

2 Hazards identification

- . Hazard designation: Xn Harmful
F Highly flammable
- . Information pertaining to particular dangers for man and environment
- The product has to be labelled due to the calculation procedure of the "General Classification guideline for preparations of the EU" in the latest valid version.
- R 11 Highly flammable.
R 20/21 Harmful by inhalation and in contact with skin.
R 36/38 Irritating to eyes and skin.
R 43 May cause sensitisation by skin contact.
R 52/53 Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.
- . Classification system Contains epoxy constituents. See information supplied by the manufacturer. The classification is in line with current EC lists. It is expanded, however, by information from technical literature and by information furnished by supplier companies.

* 3 Composition/information on ingredients

. Chemical characterization

. Dangerous components:

CAS: 78-93-3	butanone	25-50%
EINECS: 201-159-0	Xi, F; R 11-36-66-67	
CAS: 1330-20-7	xylene (mix)	10-25%
EINECS: 215-535-7	Xn, Xi; R 10-20/21-38	
CAS: 25068-38-6	reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin) epoxy resin (number average	10-25%
NLP: 500-033-5	molecular weight = 700)	
	Xi, N; R 36/38-43-51/53	
CAS: 123-42-2	diacetone alcohol	10-25%
EINECS: 204-626-7	Xi, F; R 11-36	
CAS: 80-08-0	dapsone	2.5-10%
EINECS: 201-248-4	Xn; R 22	

* 4 First aid measures

- . After inhalation: Supply fresh air; consult doctor in case of symptoms.
- . After skin contact: Instantly wash with water and soap and rinse thoroughly.
If skin irritation continues, consult a doctor.
- . After eye contact: Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult doctor.

(Contd. on page 2)

Safety Data Sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31



Revision: 02.11.2007

Printing date 02.11.2007

Trade name EP 150, EP 150-GP, Ruppinol

(Contd. of page 1)

. **After swallowing:** Seek immediate medical advice.

* 5 Fire fighting measures

- . **Suitable extinguishing agents:** CO₂, extinguishing powder or water jet. Fight larger fires with water jet or alcohol-resistant foam.
- . **For safety reasons unsuitable extinguishing agents:** Water with a full water jet.
- . **Protective equipment:** Put on breathing apparatus.

6 Accidental release measures

- . **Person-related safety precautions:** Ensure adequate ventilation
- . **Measures for environmental protection:** Prevent material from reaching sewage system, holes and cellars. Inform respective authorities in case product reaches water or sewage system.
- . **Measures for cleaning/collecting:** Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
Dispose of contaminated material as waste according to item 13.
Ensure adequate ventilation.
Do not flush with water or aqueous cleansing agents

7 Handling and storage

- . **Handling**
- . **Information for safe handling:** Store in cool, dry conditions in well sealed containers.
- . **Information about protection against explosions and fires:** Keep away from ignition sources - Do not smoke.
Protect against electrostatic charges.
- . **Storage**
- . **Requirements to be met by storerooms and containers:** Store in cool location.
- . **Information about storage in one single storage facility:** Store away from food.
- . **Further information about storage conditions:** Store in cool, dry conditions in well sealed containers.
Store container in a well ventilated position.

* 8 Exposure controls and personal protection

- . **Additional information about design of technical systems:** No further data; see item 7.
 - . **Components with critical values that require monitoring at the workplace:**
- 78-93-3 butanone**
WEL Short-term value: 899 mg/m³, 300 ppm
Long-term value: 600 mg/m³, 200 ppm
Sk
- 1330-20-7 xylene (mix)**
WEL Short-term value: 441 mg/m³, 100 ppm
Long-term value: 220 mg/m³, 50 ppm
Sk; BMGV

(Contd. on page 3)

Safety Data Sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31



Revision: 02.11.2007

Printing date 02.11.2007

Trade name EP 150, EP 150-GP, Ruppinol

(Contd. of page 2)

123-42-2 diacetone alcoholWEL Short-term value: 362 mg/m³, 75 ppmLong-term value: 241 mg/m³, 50 ppm

- . **Additional information:** The lists that were valid during the compilation were used as basis.
- . **Personal protective equipment**
- . **General protective and hygienic measures**
 - Keep away from foodstuffs, beverages and food.
 - Instantly remove any soiled and impregnated garments.
 - Wash hands during breaks and at the end of the work.
 - Avoid contact with the eyes and skin.
- . **Breathing equipment:** Not necessary if room is well-ventilated.
- . **Protection of hands:** Solvent resistant gloves
- . **Material of gloves** Nitrile rubber, NBR
Recommended thickness of the material: $\geq 0,7$ mm
- . **Penetration time of glove material**
 - Value for the permeation: Level $\geq 0,7$ mm 480 min (8h)EN 374
 - The determined penetration times according to EN 374 part III are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.
- . **Eye protection:** Tightly sealed safety glasses.

*

9 Physical and chemical properties:**. General Information**

- Form:** Fluid
- Colour:** According to product specification
- Smell:** Characteristic

. Change in condition

- Melting point/Melting range:** Not determined
- Boiling point/Boiling range:** 79°C

. Flash point:

-4°C

. Ignition temperature:

500°C

. Self-inflammability:

Product is not selfigniting.

. Danger of explosion:

Product is not explosive. However, formation of explosive air/steam mixtures is possible.

. Critical values for explosion:

- Lower:** 1.1 Vol %
- Upper:** 11.5 Vol %

. Steam pressure at 20°C:

101 hPa

. Density at 20°C0.934 g/cm³**. Solubility in / Miscibility with Water:**

Not miscible or difficult to mix

. Solvent content:

- Organic solvents:** 61.0 %

10 Stability and reactivity

- . **Thermal decomposition / conditions to be avoided:** No decomposition if used according to specifications.
- . **Dangerous reactions** No dangerous reactions known
- . **Dangerous products of composition:** No dangerous decomposition products known

(Contd. on page 4)

Safety Data Sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31



Revision: 02.11.2007

Printing date 02.11.2007

Trade name EP 150, EP 150-GP, Ruppinol

(Contd. of page 3)

11 Toxicological information

- . **Acute toxicity:**
- . **LD/LC50 values that are relevant for classification:**
 - 1330-20-7 xylene (mix)**
 - Oral LD50 8700 mg/kg (rat)
 - Dermal LD50 2000 mg/kg (rabbit)
 - Inhalative LC50/4 h 6350 mg/l (rat)
- . **Primary irritant effect:**
 - on the skin:** Irritant for skin and mucous membranes.
 - on the eye:** irritant
- . **Sensitization:** Sensitization possible by skin contact.
- . **Additional toxicological information:** The product shows the following dangers according to the calculation method of the General EC Classification Guidelines for Preparations as issued in the latest version:
 - Harmful
- . **Sensitisation** May cause sensitisation by skin contact.

12 Ecological information:

- . **Ecotoxicological effects:**
- . **Remark:** Harmful to fish
- . **General notes:** Water hazard class 2 (Self-assessment): hazardous for water.
Do not allow product to reach ground water, water bodies or sewage system.
Harmful to aquatic organisms

13 Disposal considerations

- . **Product:**
- . **European waste catalogue**
 - 08 00 00 WASTES FROM THE MANUFACTURE, FORMULATION, SUPPLY AND USE (MFSU) OF COATINGS (PAINTS, VARNISHES AND VITREOUS ENAMELS), ADHESIVES, SEALANTS AND PRINTING INKS
 - 08 04 00 wastes from MFSU of adhesives and sealants (including waterproofing products)
 - 08 04 09 waste adhesives and sealants containing organic solvents or other dangerous substances
- . **Uncleaned packagings:**
- . **Recommendation:** Non contaminated packagings can be treated like household garbage.

* 14 Transport information

- . **Land transport ADR/RID and GGVs/GGVE (cross-border/domestic)**
- . **ADR/RID-GGVs/E Class:** 3 (F1) Flammable liquids.
- . **Kemler Number:** 339
- . **UN-Number:** 1133
- . **Packaging group:** II
- . **Label** 3
- . **Designation of goods:** 1133 ADHESIVES
- . **Maritime transport IMDG/GGVSea:**
- . **IMDG/GGVSea Class:** 3
- . **UN Number:** 1133
- . **Label** 3
- . **Packaging group:** II
- . **EMS Number:** F-E,S-E
- . **Marine pollutant:** No
- . **Correct technical name:** ADHESIVES

(Contd. on page 5)

Safety Data Sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31



Revision: 02.11.2007

Printing date 02.11.2007

Trade name EP 150, EP 150-GP, Ruppinol

(Contd. of page 4)

- . Air transport ICAO-TI and IATA-DGR:
- . ICAO/IATA Class: 3
- . UN/ID Number: 1133
- . Label: 3
- . Packaging group: II
- . Correct technical name: ADHESIVES

15 Regulatory information

- . Designation according to EC guidelines: The product has been classified and labelled in accordance with EC Directives / Ordinance on Hazardous Materials (GefStoffV)
- . Code letter and hazard designation of product: Xn Harmful
F Highly flammable
- . Hazard-determining components of labelling: reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin) epoxy resin (number average molecular weight = 700)
xylene (mix)
- . Risk phrases: 11 Highly flammable.
20/21 Harmful by inhalation and in contact with skin.
36/38 Irritating to eyes and skin.
43 May cause sensitisation by skin contact.
52/53 Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.
- . Safety phrases: 9 Keep container in a well-ventilated place.
16 Keep away from sources of ignition - No smoking.
23 Do not breathe fumes.
25 Avoid contact with eyes.
26 In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.
36/37/39 Wear suitable protective clothing, gloves and eye/face protection.
61 Avoid release to the environment. Refer to special instructions/safety data sheets.
- . Special designation of certain preparations: Contains epoxy constituents. See information supplied by the manufacturer.
- . National regulations

Class	Share in %
NK	50-100
- . Water hazard class: Water hazard class 2 (Self-assessment): hazardous for water.

16 Other information:

These data are based on our present knowledge. However, they shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

- . Department issuing data specification sheet: Department: AGU
- . Contact: Mr. Eberhard Parthey
e-mail: eberhard_parthey@web.de
- . * Data compared to the previous version altered.

* **1 Bezeichnung des Stoffes/der Zubereitung und des Unternehmens**

. **Angaben zum Produkt**

- . **Handelsname:** **EP 150, EP 150-GP, Ruppinol**
 . **Verwendung des Stoffes / der Zubereitung** Klebstoff
 . **Hersteller/Lieferant:** Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH
 Im Tiefen See 45
 D-64293 Darmstadt
 Tel.: +49 (0)6151 803-0
 . **Auskunftgebender Bereich:** AGU: +49(0)6151/ 803 434 oder +49(0)170/7743003 Eberhard Parthey
 e-mail: eberhard_parthey@web.de
 . **Notfallauskunft:** Beratungsstelle bei Vergiftungen in Mainz +49(0)6131/19240
 Giftinformation: +49(0)700/GIFTINFO

2 Mögliche Gefahren

- . **Gefahrenbezeichnung:** Xn Gesundheitsschädlich
 F Leichtentzündlich
 . **Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:** Das Produkt ist kennzeichnungspflichtig auf Grund des Berechnungsverfahrens der "Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG" in der letztgültigen Fassung.
 R 11 Leichtentzündlich.
 R 20/21 Gesundheitsschädlich beim Einatmen und bei Berührung mit der Haut.
 R 36/38 Reizt die Augen und die Haut.
 R 43 Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich.
 R 52/53 Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
 Enthält epoxidhaltige Verbindungen. Hinweise des Herstellers beachten.
 . **Klassifizierungssystem:** Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

* **3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**

- . **Gefährliche Inhaltsstoffe:**
- | | | |
|-------------------|--|---------|
| CAS: 78-93-3 | Butanon | 25-50% |
| EINECS: 201-159-0 | Xi, F; R 11-36-66-67 | |
| CAS: 1330-20-7 | Xylol (mix) | 10-25% |
| EINECS: 215-535-7 | Xn, Xi; R 10-20/21-38 | |
| CAS: 25068-38-6 | Reaktionsprodukt: Bisphenol-A-Epichlorhydrinharze mit durchschnittlichem | 10-25% |
| NLP: 500-033-5 | Molekulargewicht ≤ 700 | |
| | Xi, N; R 36/38-43-51/53 | |
| CAS: 123-42-2 | Diacetonalkohol | 10-25% |
| EINECS: 204-626-7 | Xi, F; R 11-36 | |
| CAS: 80-08-0 | 4,4'-Diaminodiphenylsulfon | 2,5-10% |
| EINECS: 201-248-4 | Xn; R 22 | |

* **4 Erste-Hilfe-Maßnahmen**

- . **nach Einatmen:** Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
 . **nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
 Bei andauernder Hautreizung Arzt aufsuchen.
 . **nach Augenkontakt:** Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
 . **nach Verschlucken:** Sofort ärztlichen Rat einholen.

(Fortsetzung auf Seite 2)

* **5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung**

- . Geeignete Löschmittel: CO₂, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.
- . Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel: Wasser im Vollstrahl.
- . Besondere Schutzausrüstung: Atemschutzgerät anlegen.

* **6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung:**

- . Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen: Für ausreichende Lüftung sorgen.
- . Umweltschutzmaßnahmen: Eindringen in Kanalisation, Gruben und Keller verhindern. Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.
- . Verfahren zur Reinigung/Aufnahme: Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen. Kontaminiertes Material als Abfall nach Punkt 13 entsorgen. Für ausreichende Lüftung sorgen. Nicht mit Wasser oder wässrigen Reinigungsmitteln wegspülen.

7 Handhabung und Lagerung

- . Handhabung:
- . Hinweise zum sicheren Umgang: In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.
- . Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz: Von Zündquellen fernhalten - nicht rauchen. Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.
- . Lagerung:
- . Anforderung an Lagerräume und Behälter: An einem kühlen Ort lagern.
- . Zusammenlagerungshinweise: Getrennt von Lebensmitteln lagern.
- . Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen: In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern. Behälter an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.
- . Lagerklasse:
- . Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV): Leichtentzündlich

* **8 Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstung**

- . Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen: Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.
- . Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:
- 78-93-3 Butanon**
- AGW 600 mg/m³, 200 ml/m³
1(I);DFG, H, Y
- 1330-20-7 Xylol (mix)**
- MAK 440 mg/m³, 100 ml/m³
vgl. Abschn. XII
- MAK (TRGS 900) 440 mg/m³, 100 ml/m³
H; DFG

Druckdatum: 02.11.2007

überarbeitet am: 02.11.2007

Handelsname: EP 150, EP 150-GP, Ruppinol

(Fortsetzung von Seite 2)

123-42-2 DiacetonalkoholAGW 96 mg/m³, 20 ml/m³
2(l);DFG, H

- . **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.
- . **Persönliche Schutzausrüstung:**
- . **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:** Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
- . **Atemschutz:** Bei guter Raumbelüftung nicht erforderlich.
- . **Handschutz:** Handschuhe / lösemittelbeständig.
- . **Handschuhmaterial:** Nitrilkautschuk
Empfohlene Materialstärke: ≥ 0,7 mm
- . **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials:** Wert für die Permeation: Level ≥ 0,7 mm 480min (8h) EN374
Die ermittelten Durchbruchzeiten gemäß EN 374 Teil III werden nicht unter Praxisbedingungen durchgeführt. Es wird daher eine maximale Tragezeit die 50 % der Durchbruchzeit entspricht empfohlen.
- . **Augenschutz:** Dichtschließende Schutzbrille.

* **9 Physikalische und chemische Eigenschaften**. **Allgemeine Angaben**

Form: flüssig
Farbe: gemäß Produktbezeichnung
Geruch: charakteristisch

. **Zustandsänderung**

Schmelzpunkt/Schmelzbereich: nicht bestimmt
Siedepunkt/Siedebereich: 79°C

. **Flammpunkt:** -4°C. **Zündtemperatur:** 500°C. **Selbstentzündlichkeit:** Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.. **Explosionsgefahr:** Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich, jedoch ist die Bildung explosionsgefährlicher Dampf-/Luftgemische möglich.. **Explosionsgrenzen:**

untere: 1,1 Vol %
obere: 11,5 Vol %

. **Dampfdruck bei 20°C:** 101 hPa. **Dichte bei 20°C:** 0,934 g/cm³. **Löslichkeit in / Mischbarkeit mit Wasser:** Schwierig mischbar. **Lösemittelgehalt:****Organische Lösemittel:** 61,0 %**10 Stabilität und Reaktivität**. **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:** Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.. **Gefährliche Reaktionen:** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.. **Gefährliche****Zersetzungsprodukte:** keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

(Fortsetzung auf Seite 4)

* 11 Toxikologische Angaben

- . **Akute Toxizität:**
- . **Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:**
 - 1330-20-7 Xylol (mix)**
 - Oral LD50 8700 mg/kg (LD/LC50-Werte)
 - Dermal LD50 2000 mg/kg (rabbit)
 - Inhalativ LC50/4 h 6350 mg/l (LD/LC50-Werte)
- . **Primäre Reizwirkung:**
- . **an der Haut:** Reizt die Haut und die Schleimhäute.
- . **am Auge:** reizend
- . **Sensibilisierung:** Durch Hautkontakt Sensibilisierung möglich
- . **Zusätzliche toxikologische Hinweise:** Das Produkt weist aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie der EG für Zubereitungen in der letztgültigen Fassung folgende Gefahren auf:
Gesundheitsschädlich
- . **Sensibilisierung** Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich.

12 Umweltspezifische Angaben

- . **Ökotoxische Wirkungen:**
- . **Bemerkung:** Schädlich für Fische.
- . **Allgemeine Hinweise:** Wassergefährdungsklasse 2 (VwVwS Mischungsregel): wassergefährdend
Nicht in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.
schädlich für Wasserorganismen

13 Hinweise zur Entsorgung

- . **Produkt:**
- . **Europäischer Abfallkatalog**
 - 08 00 00 ABFÄLLE AUS HZVA VON BESCHICHTUNGEN (FARBEN, LACKE, EMAIL), KLEBSTOFFEN, DICHTMASSEN UND DRUCKFARBEN
 - 08 04 00 Abfälle aus HZVA von Klebstoffen und Dichtmassen (einschließlich wasserabweisender Materialien)
 - 08 04 09 Klebstoff- und Dichtmassenabfälle, die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten
- . **Ungereinigte Verpackungen:**
- . **Empfehlung:** Nicht kontaminierte Verpackungen können wie Hausmüll behandelt werden.

* 14 Transportvorschriften

- . **Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend/Inland):**
- . **ADR/RID-GGVS/E Klasse:** 3 (F1) Entzündbare flüssige Stoffe
- . **Kemler-Zahl:** 339
- . **UN-Nummer:** 1133
- . **Verpackungsgruppe:** II
- . **Gefahrzettel** 3
- . **Bezeichnung des Gutes:** 1133 KLEBSTOFFE
- . **Begrenzte Menge (LQ)** LQ6
- . **Beförderungskategorie** 2
- . **Tunnelbeschränkungscode** D1E
- . **Seeschifftransport IMDG/GGVSee:**
- . **IMDG/GGVSee-Klasse:** 3
- . **UN-Nummer:** 1133

Druckdatum: 02.11.2007

überarbeitet am: 02.11.2007

Handelsname: EP 150, EP 150-GP, Ruppinol

(Fortsetzung von Seite 4)

- . Label 3
- . Verpackungsgruppe: II
- . EMS-Nummer: F-E,S-E
- . Marine pollutant: Nein
- . Richtiger technischer Name: ADHESIVES
- . Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:
- . ICAO/IATA-Klasse: 3
- . UN/ID-Nummer: 1133
- . Label 3
- . Verpackungsgruppe: II
- . Richtiger technischer Name: ADHESIVES

* **15 Angaben zu Rechtsvorschriften**

- . **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:** Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.
- . **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:** Xn Gesundheitsschädlich
F Leichtentzündlich
- . **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:** Reaktionsprodukt: Bisphenol-A-Epichlorhydrinharze mit durchschnittlichem Molekulargewicht ≤ 700
Xylol (mix)
- . **R-Sätze:** 11 Leichtentzündlich.
20/21 Gesundheitsschädlich beim Einatmen und bei Berührung mit der Haut.
36/38 Reizt die Augen und die Haut.
43 Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich.
52/53 Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
- . **S-Sätze:** 9 Behälter an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.
16 Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.
23 Dampf nicht einatmen
25 Berührung mit den Augen vermeiden.
26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
36/37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
61 Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.
- . **Besondere Kennzeichnung bestimmter Zubereitungen:** Enthält epoxidhaltige Verbindungen. Hinweise des Herstellers beachten.
- . **Nationale Vorschriften:**
- . **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** Leichtentzündlich
- . **Technische Anleitung Luft:**

Klasse	Anteil in %
NK	50-100
- . **Wassergefährdungsklasse:** WGK 2 (VwVwS Mischungsregel): wassergefährdend.

(Fortsetzung auf Seite 6)

* **16 Sonstige Angaben:**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

. **Datenblatt ausstellender Bereich:**

. **Ansprechpartner:**

Abteilung: AGU
Herr Eberhard Parthey
e-mail: eberhard_parthey@web.de

. * **Daten gegenüber der Vorversion geändert**

* **1 Désignation du produit, de la préparation et de la société**

. **Identification de la substance ou de la préparation**

. **Nom du produit** **EP 150, EP 150-GP, Ruppinol**

. **Emploi de la substance / de la préparation** Colle

. **Producteur/fournisseur :** Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH
Im Tiefen See 45
D-64293 Darmstadt

Tel.: +49 (0)6151 803-0

. **Service chargé des renseignements :**

AGU: +49(0)6151/ 803 434 ou +49(0)170/7743003 Eberhard Parthey
e-mail: eberhard_parthey@web.de

. **Renseignements en cas d'urgence :**

Service de consalition en cas d'intoxication university Mainz +49(0) 6131/19240
Information de poison:+49(0)700/GIFTINFO

2 Identification des dangers

. **Principaux dangers:** Xn Nocif
F Facilement inflammable

. **Indications particulières sur le danger pour l'homme et l'environnement:**

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.

R 11 Facilement inflammable.

R 20/21 Nocif par inhalation et par contact avec la peau.

R 36/38 Irritant pour les yeux et la peau.

R 43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

R 52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

Contient des composés époxydiques. Voir les informations fournies par le fabricant

. **Système de classification :** La classification correspond aux listes CEE actuelles, mais est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

* **3 Composition/informations sur les composants**

. **Caractérisation chimique**

. **Composants contribuant aux dangers:**

CAS: 78-93-3	butanone	25-50%
EINECS: 201-159-0	Xi, F; R 11-36-66-67	
CAS: 1330-20-7	xylène (mix)	10-25%
EINECS: 215-535-7	Xn, Xi; R 10-20/21-38	
CAS: 25068-38-6	produit de réaction: bisphénol-A-épichlorhydrine résines époxydiques (poids moléculaire moyen ≤ 700)	10-25%
NLP: 500-033-5	Xi, N; R 36/38-43-51/53	
CAS: 123-42-2	diacétone-alcool	10-25%
EINECS: 204-626-7	Xi, F; R 11-36	
CAS: 80-08-0	dapsonne	2,5-10%
EINECS: 201-248-4	Xn; R 22	

* **4 Premiers secours**

. **après inhalation :** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
. **après contact avec la peau :** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin

(suite page 2)

Nom du produit EP 150, EP 150-GP, Ruppinol

(suite de la page 1)

- . **après contact avec les yeux** : Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- . **après ingestion** : Demander immédiatement conseil à un médecin

* **5 Mesures de lutte contre l'incendie**

- . **Moyens d'extinction**: CO₂, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants par de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- . **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité** : Jet d'eau à grand débit.
- . **Équipement spécial de sécurité** : Porter un appareil de protection respiratoire.

6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

- . **Les précautions individuelles**: Veiller à une aération suffisante
- . **Mesures pour la protection de l'environnement** : Eviter de rejeter à l'égout, les fosses et les caves.
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.
- . **Méthodes de nettoyage/récupération** : Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.
Assurer une aération suffisante.
ne pas rincer à l'eau ou aux produits nettoyants aqueux.

7 Manipulation et stockage

- . **Manipulation** :
- . **Précautions à prendre pour la manipulation**: Stocker au frais et au sec dans des fûts métalliques très bien fermés
- . **Préventions des incendies et des explosions**: Tenir à l'abri de sources d'inflammation - ne pas fumer.
Prendre des mesures contre une charge électrostatique.
- . **Stockage** :
- . **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage** : Stocker à un endroit frais.
- . **Indications concernant le stockage commun** : Ne pas stocker avec les aliments
- . **Autres indications sur les conditions de stockage** : Stocker au frais et au sec dans des fûts métalliques bien fermés
Conserver les emballages dans un lieu bien aéré

* **8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle**

- . **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques** : Sans autre indication, voir point 7.
- . **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail** :
78-93-3 butanone
VME Valeur momentanée: 900 mg/m³, 300 ppm
Valeur à long terme: 600 mg/m³, 200 ppm

(suite page 3)

Nom du produit EP 150, EP 150-GP, Ruppinol

(suite de la page 2)

1330-20-7 xylène (mix)

VME Valeur momentanée: 442 mg/m³, 100 ppm
Valeur à long terme: 221 mg/m³, 50 ppm
risque de pénétration percutanée

123-42-2 diacétone-alcool

VME 240 mg/m³, 50 ppm

. Indications complémentaires

: Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

. Equipement de protection individuel :**. Mesures générales de****protection et d'hygiène :**

Tenir à l'écart de produits alimentaires, de boissons et de nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau

Non nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.

. Protection respiratoire :**. Protection des mains :****. Matériau des gants**

Gants résistant aux solvants

Caoutchouc nitrile

Épaisseur du matériau recommandée: $\geq 0,7$ mm

. Temps de pénétration du matériau des gants

Valeur pour la perméabilité: taux $\geq 0,7$ mm 480min (8h)EN 374

Les temps de pénétration déterminés conformément à la norme EN 374, section III ne sont pas réalisés dans les conditions de la pratique. C'est pourquoi, une durée maximale de port des gants correspondant à 50 % du temps de pénétration est recommandée.

. Protection des yeux :

Lunettes de protection hermétiques.

*** 9 Propriétés physiques et chimiques****. Indications générales.**

Forme : liquide
Couleur : selon désignation produit
Odeur : caractéristique

. Modification d'état

Point de fusion : non déterminé
Point d'ébullition : 79°C

. Point d'éclair : -4°C

. Température d'inflammation : 500°C

. Auto-inflammabilité : Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

. Danger d'explosion : Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.

. Limites d'explosivité :

inférieure : 1,1 Vol %
supérieure : 11,5 Vol %

. Pression de vapeur à 20°C: 101 hPa

. Densité à 20°C: 0,934 g/cm³

. Solubilité dans/miscibilité avec l'eau :

non ou peu miscible

. Teneur en solvants :

solvants organiques 61,0 %

(suite page 4)

10 Stabilité et réactivité

- . **Décomposition thermique / conditions à éviter :** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- . **Réactions dangereuses :** Aucune réaction dangereuse connue
- . **Produits de décomposition dangereux :** Pas de produits de décomposition dangereux connus

11 Informations toxicologiques

- . **Toxicité aiguë :**
- . **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification :**
1330-20-7 xylène (mix)
 Oral LD50 8700 mg/kg (rat)
 Dermique LD50 2000 mg/kg (rabbit)
 Inhalatoire LC50/4 h 6350 mg/l (rat)
- . **Effet primaire d'irritation :**
- . **de la peau :** Irrite la peau et les muqueuses.
- . **des yeux :** irritant éffect
- . **Sensibilisation :** Sensibilisation possible par contact avec la peau.
- . **Indications toxicologiques complémentaires :**
 Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants :
 Nocif
- . **Sensibilisation** Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

12 Informations écologiques

- . **Effets écotoxiques :**
- . **Remarque :** Nocif pour les poissons.
- . **Indications générales :** Catégorie de pollution des eaux 2 (Classification propre) : polluant
 Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou la canalisation.
 Nocif pour les organismes aquatiques.

13 Considérations relatives à l'élimination

- . **Produit :**
- . **Catalogue européen des déchets**
 08 00 00 DÉCHETS PROVENANT DE LA FABRICATION, DE LA FORMULATION, DE LA DISTRIBUTION ET DE L'UTILISATION (FFDU) DE PRODUITS DE REVÊTEMENT (PEINTURES, VERNIS ET ÉMAUX VITRIFIÉS), MASTICS ET ENCRE D'IMPRESSION
 08 04 00 déchets provenant de la FFDU de colles et mastics (y compris produits d'étanchéité)
 08 04 09 déchets de colles et mastics contenant des solvants organiques ou d'autres substances dangereuses
- . **Emballages non nettoyés :**
- . **Recommandation :** Les emballages non contaminés peuvent être traités comme des ordures ménagères.

* 14 Prescriptions de transport

- . **Transport par terre ADR/RID et GGVS/GGVE (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier/domestique) :**
- . **Classe ADR/RID-GGVS/E (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) :** 3 (F1) Liquides inflammables.
- . **Indice Kemler :** 339

Fiche technique de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31



Date d'impression : 02.11.2007

Révision: 02.11.2007

Nom du produit EP 150, EP 150-GP, Ruppinol

(suite de la page 4)

. No UN	1133
. Groupe d'emballage :	II
. Désignation du produit :	1133 ADHÉSIFS
. Transport maritime IMDG/GGVSee ((ordonnance sur le transport de produits dangereux - mer) :	
. Classe IMDG/GGVmer :	3
. No UN :	1133
. Label	3
. Groupe d'emballage :	II
. No EMS :	F-E,S-E
. Polluant marin :	Non
. Désignation technique exacte :	ADHESIVES
. Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR :	
. Classe ICAO/IATA :	3
. No ID UN :	1133
. Label	3
. Groupe d'emballage :	II
. Désignation technique exacte :	ADHESIVES

15 Informations réglementaires

. Marquage selon les directives CEE :	Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté européenne / la " GefStoffV " = la Réglementation sur les Produits dangereux
. Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit :	Xn Nocif F Facilement inflammable
. Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage :	produit de réaction: bisphénol-A-épichlorhydrine résines époxydiques (poids moléculaire moyen \leq 700) xylène (mix)
. Phrases R :	11 Facilement inflammable. 20/21 Nocif par inhalation et par contact avec la peau. 36/38 Irritant pour les yeux et la peau. 43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau. 52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
. Phrases S :	9 Conserver le récipient dans un endroit bien ventilé. 16 Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer. 23 Ne pas respirer la vapeur. 25 Éviter le contact avec les yeux. 26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. 36/37/39 Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage. 61 Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.
. Identification particulière de certaines préparations :	Contient des composés époxydiques. Voir les informations fournies par le fabricant
. Prescriptions nationales :	Classe Part en % NK 50-100

(suite page 6)

Fiche technique de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31



Date d'impression : 02.11.2007

Révision: 02.11.2007

Nom du produit EP 150, EP 150-GP, Ruppinol

(suite de la page 5)

. **Classe de pollution des eaux**
:

Classe de danger pour l'eau 2 (Classification propre) (classe de pollution des eaux 2) : polluant

16 Autres données

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

. **Service établissant la fiche technique :**

Department: AGU

. **Contact :**

Monsieur Eberhard Parthey

e-mail: eberhard_parthey@web.de

. *** Données modifiées par rapport à la version précédente**

Modifications reserved.

All details describe our products in general form only. They are not to be understood as express warranty and do not constitute any liability whatsoever.

Änderungen vorbehalten.

Alle Angaben beschreiben unsere Produkte in allgemeiner Form. Sie stellen keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie im Sinne des §443 BGB dar und begründen keine Haftung.

Document non contractuel.

Les caractéristiques indiquées ne décrivent nos produits que sous une forme générale. Elles n'établissent aucune assurance formelle au terme de la loi et n'engagent pas notre responsabilité.

7-2001.2339

A2339-1.0 en/de/fr

Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH

Postfach 10 01 51, D-64201 Darmstadt
Im Tiefen See 45, D-64293 Darmstadt
Tel.: +49 6151 803-0 Fax: +49 6151 8039100
Email: support@hbm.com Internet: www.hbm.com



measurement with confidence